

Das Epos

Allgemeines

Neben dem Mahabharata mit 160.000 Versen ist das Ramayana mit 24.000 Doppelversen (Sanskrit) das zweitgrößte Epos Indiens und somit fast dreimal so groß wie Tolkiens Trilogie 'Herr der Ringe'. Abfassung und Ursprung werden bis heute unterschiedlich diskutiert. Über den Wert und Einfluss des Ramayana bis in den heutigen Alltag des Indischen Kontinents besteht hingegen kein Zweifel. In Straßenschattenspielen ist es ebenso allgegenwärtig wie in mannigfachen antiken Reliefs oder zeitgenössischer Kunst in Bild und Ton. Mitte der 1980er Jahre wurde es als gigantische Comic-Reihe zur einfachen Verständlichkeit veröffentlicht und zu Anfang der 2000er Jahre als Fernsehserie, die sofort ein Straßenfeger wurde. Einer solchen Allgegenwärtigkeit und Beliebtheit kann sich weltweit kein Bestseller und kein religiöses Buch rühmen. Worin aber liegt nun die ungeheure Kraft dieses Klassikers, der sogar im Computerspiele- und Medienzeitalter nichts an Interesse einzubüßen scheint? Es ist sicherlich der Hyperkomplex an Personen, Göttern, Geschöpfen und Naturschauplätzen ... aber auch die Vielfalt an Emotionen und Tugenden wie Treue, Liebe und Mut. Darüber hinaus ist das Ramayana ebenso eine große Liebesgeschichte sowie die Schilderung des großen Krieges 'Gut gegen Böse'.

Kurz: Das Ramayana ist ein Konglomerat aus Bibel, Heldensagen, Staatstheorie und Philosophie, das jeden Lebensbereich und jedes Alter anspricht. Die Helden sind dabei Vorbilder für den ganzen Kontinent und für manch religiöse Gruppe ist Rama sogar der höchste Gott selbst, der einst in siebenter und letzter Inkarnation als Erlöser zurückkehren wird, um der Welt ihren endlichen Frieden zu schenken. Mit diesem Projekt stellt TerraCulta einige der vielen Facetten des Ramayana-Epos vor.

Weitere Infos/Fotos unter www.terraCulta.org/projekte

Themen zum Ramayana

- Forschungen zu Herkunft & Abfassungszeit
- Verbreitung & Ausgaben (Literatur, Film, TV)
- Heutige Bedeutung des Ramayana im asiatischen Raum (Indien, Indonesien, China ...)
- Erscheinen & Verbreitung des Ramayana in Europa
- Einflüsse des Epos in Kultur, Literatur und Religionen anderer Kontinente
- Forschungsmethoden: Von der klassischen Literaturwissenschaft & Archäologie bis zur modernen Satelliten- und Computertechnik



Mit **terraCulta projects** werden in multimedialer Form Themen und Werke vorgestellt, die das Weltgeschehen kulturell beeinflusst haben - im Detail jedoch der Allgemeinheit oft verschlossen sind. Die Projekte werden teilweise von mehreren Autoren aus verschiedenen Disziplinen durchgeführt (*Literatur, Wissenschaft, Musik, Malerei*).

Umfang, Inhalt und Dauer der Projekte lassen sich individuell anpassen, z.B. für reine Ausstellungen oder Kurvorträge oder ganze Eventprojekte für Kirchen, Bibliotheken, Institutionen, Kommunen sowie den Sachunterricht an Schulen.

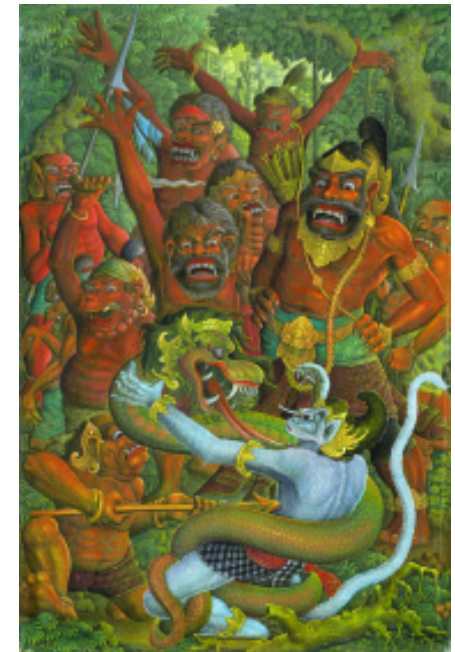
Begleitend bieten wir an:

- 1. Weiterführende Informationen** (Literaturlisten, Weblinks zu Bild- und Filmmaterialien, Universitäten, Bibliotheken und Interessensgruppen, die sich auf das entsprechende Thema spezialisiert haben ...)
- 2. Diverse Dokumente** für Werbung und PR (Zeitungen)
- 3. Veröffentlichung von Projekten** auf unserer Website

Weitere Infos/Fotos unter www.terraCulta.org/projekte

Das Ramayana

Entstehung und Bedeutung des Epos in Weltphilosophie, Religion, Literatur und Gesellschaft



Einführung zum Thema

(Volker Schlee, Bielefeld)

Bilderausstellung - Originale aus Bali

(Peter Rump, Bielefeld)

Musikalische Begleitung:

(abhängig von Vortragsart und -ort)

Buchvorstellung - kpl. Neuübersetzung:

(Dirk Büchner, München)

Einführender Vortrag

Volker Schlee (Bielefeld)

www.terraculta.org

Mit Indologie wurde Volker Schlee bereits in seinem Philosophiestudium konfrontiert - insbesondere durch die Lektüre Schopenhauers, "die Welt als Wille und Vorstellung", in dessen Vorwort Schopenhauer Kenntnisse der Philosophie und Literatur Indiens voraussetzt. Zum Ramayana kam er durch seinen Freund Peter Rump, der ihn für eine Nacherzählung des Epos aus englischer Vorlage in modernes Deutsch inspirierte und sogar zum Thema seiner Examensarbeit 1984 wurde. Bis heute hat er seine Studien fortgesetzt. Eine Liste zu den Büchern seiner Rama-Bibliothek (Primär-/Sekundärliteratur, Dokus und Weblinks) ist auf TerraCulta.org abgelegt.



Im Zuge der Aktualisierung seiner Arbeit traf er auch auf Dirk Büchner, den er ebenfalls für dieses Projekt gewinnen konnte. Im 4. Band Büchners schließlich stellt Volker einen großen Teil der obigen Arbeit im wissenschaftlichen Anhang zur Verfügung. Neben der Ramayana-Forschung beschäftigt sich Volker Schlee mit der textlichen Verwebung von Mythologien, Weltreligionen und den sog. Apokryphen, wozu er ebenfalls Vortragsreihen anbietet.



Musikalische Begleitung

optional

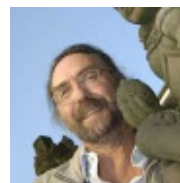
Je nach Veranstaltungstypen und örtlichen Gegebenheiten wird die Vortragsreihe auch musikalisch begleitet mit einer Live-Darbietung oder digitaler Hintergrundmusik.

Bilderausstellung

Peter Rump (Bielefeld)

www.reise-know-how.de

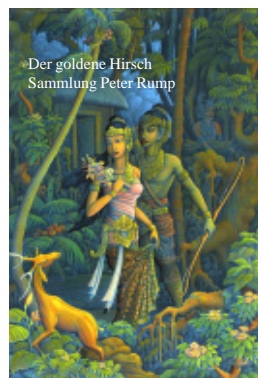
Peter Rump reiste viele Jahre lang durch Asien, insbesondere aber durch Indonesien. Bei der intensiven Erforschung von Land und Leuten wurde er natürlich auch mit der Indischen Philosophie, Mythologie und dem gigantischen religiösen Schriftgut konfrontiert.



Über Bali schrieb er seinen ersten Reiseführer, was seine Verlegerkarriere begründete.

Zum Thema Ramayana, das ihn besonders anrührte, erwarb er die hier ausgestellten Werke des Künstlers Putu Windya Anaya aus Bali (Oel auf Leinwand im Format 56x80 cm).

Die Allgegenwart des Ramayana hat ihn dabei auf Schritt und Tritt begleitet ... in antiken Reliefs und Monumenten ebenso wie in modernen Straßentheatern, -gesängen und Schattenspielen.



Buchvorstellung

(Dirk Büchner, München)

www.valmiki-ramayana.de

Eine erste wissenschaftlich-kommentierte Komplettübersetzung aus dem Sanskrit in die Deutsche Sprache ... Dieses Mammut-Projekt hat sich der Sanskritkenner Dirk Büchner vorgenommen. Vor ihm haben das nur anfangs des 19. Jahrhunderts die Gebrüder Schlegel versucht, die jedoch nur bis zur Übersetzung von zwei Büchern der insgesamt sieben kamen. Im Sommer 2014 erschien bereits Dirk Büchners dritter Band und der vierte ist für 2015 geplant! Sein tiefes Verständnis der indischen Kultur verdankt er nicht nur ausgedehnten Studienreisen in alle Regionen des indischen Subkontinents, sondern auch einem 14-jährigen Aufenthalt als Mönch in einem hinduistischen Kloster.



Mit seiner siebenbändigen Übersetzung des 'Valmiki Ramayana' wird er dieses bedeutende Sanskrit-Epos dem deutschsprachigen Publikum erstmalig in einer ungekürzten und zudem umfangreich kommentierten und reich bebilderten Ausgabe zugänglich machen.

Erscheinungen:	Das Buch ...
Bala-Kanda	... der Kindheit - 2012
Ayodhya-Kanda	... Ayodhya - 2013
Aranya-Kanda	... vom Walde - 2014
Kishkindah-Kanda	... der Affenhauptstadt 2017

